



Mouvement ancre, seconde au centre directe, avec et sans remontoir automatique, quantième instantané ou quantième et jour instantanés, à guichets, correcteur de quantième et de jour, fréquence 4 ou 3 Hz. (28800 ou 21600 alternances par heure).

Lever movement, direct sweep second, with or without self-winding mechanism, instantaneous date or instantaneous date and name of day, showing through apertures in dial, date and day corrector, frequency 4 or 3 Hz. (28800 or 21600 vibrations per hour).

Ankerwerk, Zentralsekunde direkte Übertragung, mit oder ohne automatischem Aufzug, Datum schnellschaltend oder Datum und Tage schnellschaltend, sichtbar durch Fenster im Zifferblatt, Datum-und-Tageskorrektor, Frequenz 4 oder 3 Hz. (28800 oder 21600 Halbschwingungen in der Stunde).

4,35			5,50		H mm
400	401	402	411	412	4 Hz
403	404	405	414	415	3 Hz

Caractéristiques techniques

	Cal. 400 401 402	Cal. 403 404 405	Cal. 411 414 412 415
Ressort de barillet : qualité alliage			
Hauteur	1,20	1,20	1,20
Epaisseur	0,12	0,115	0,115
Longueur	430	450	420
Ressort de freinage : bride attenante	—	—	0,15x1,10x31
Moment de force Mo en p.mm	880	820	820

Cadran : Ø des pieds 0,75

La positions des pieds de cadrans est identique pour les

calibres suivants :

FHF 400 à 415

ETA 2850 à 2879

Dimensions en mm

Echappement équidistant : N°	20,5
Ø de la roue 20 dents	5,25
Angle de levée du balancier	52°
Tige de remontoir, Ø du filetage	1,00
Ø ajustement d'aiguille de seconde	0,25 – 0,27
Ø ajustement d'aiguille de minute	0,90
Ø ajustement d'aiguille d'heure	1,50

Emboîtage : Les boîtes sont identiques pour les cal. :

FHF 400 à 405 et ETA 2850 à 2859

FHF 411 à 415 et ETA 2870 à 2879

Cal. 401, 402, 404, 405, 411, 412, 414, 415

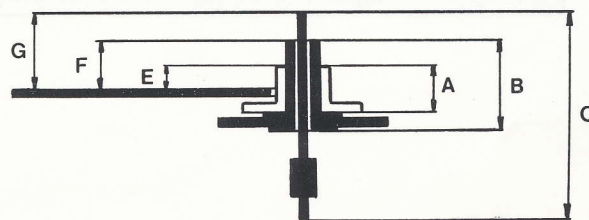
La tige de remontoir peut occuper 3 positions.

1. Position interne : remontage manuel
2. Position intermédiaire : correction du quantième et du jour
3. Position externe : mise à l'heure

Cal. 402, 405, 412, 415

Le disque des jours a 14 dents et permet une décalque en 2 langues.

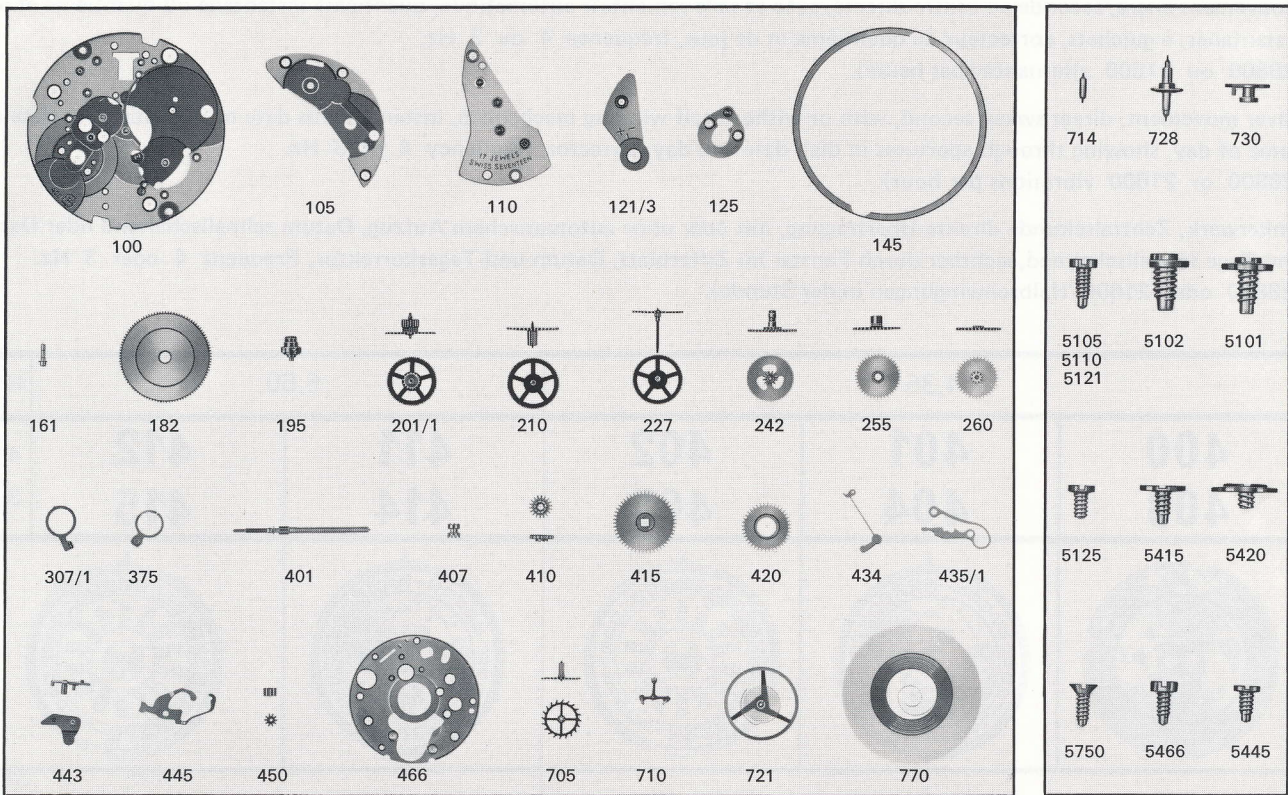
Aiguillage N°	Longueurs			Dépassements platine		
	A	B	C	E	F	G
1	1,76	2,74	5,97	1,00	1,40	1,80
2	2,01	2,99	6,22	1,25	1,65	2,05



Fournitures du calibre de base

Parts of basic caliber 400

Bestandteile des Grundkalibers



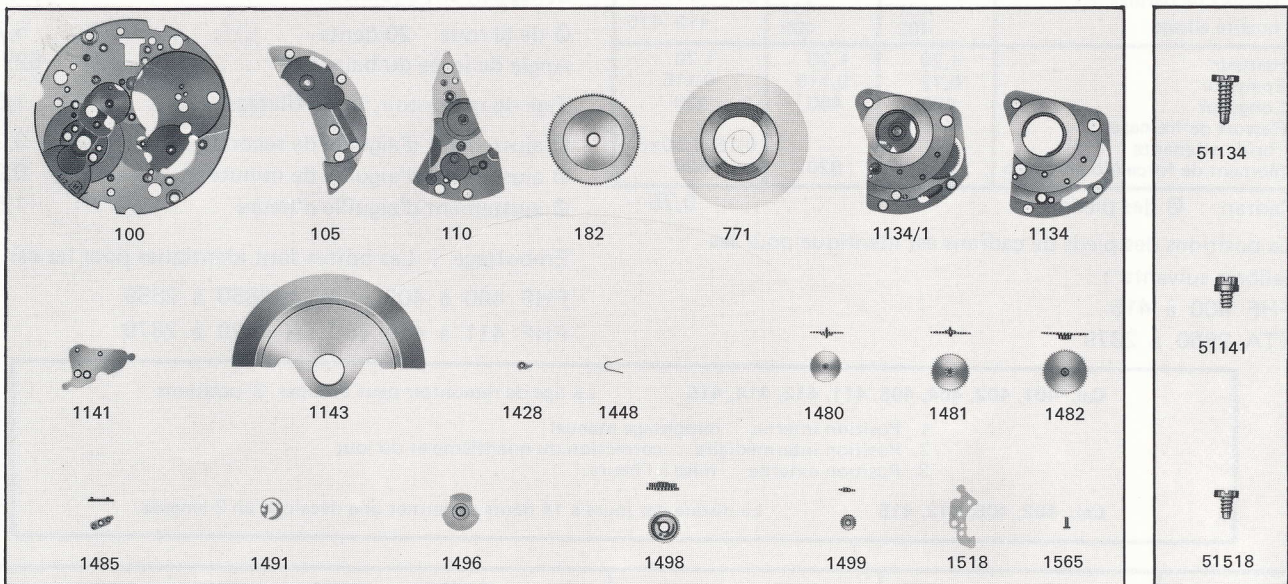
Fournitures particulières aux calibres automatiques

Particular parts for automatic calibers

Besondere Teile für automatische Kaliber

411, 412

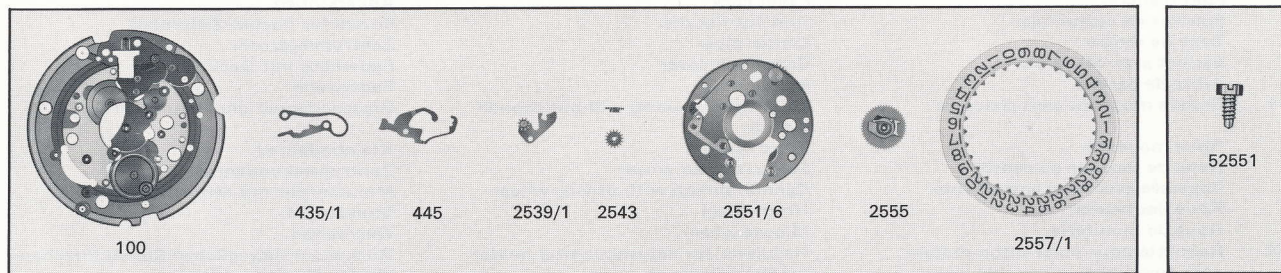
414, 415



Fournitures particulières au mécanisme quantième cal.

Particular parts for date mechanism cal. 401, 404

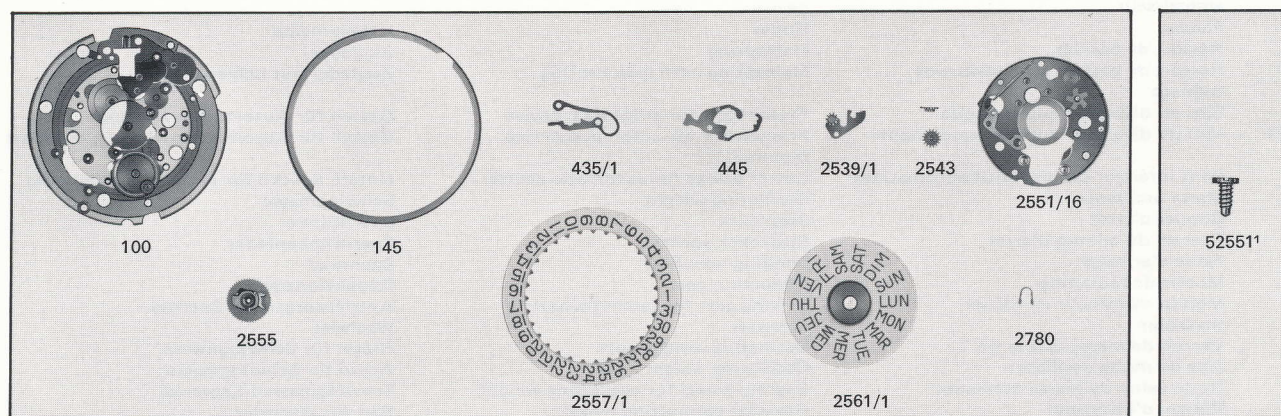
Besondere Teile für Datum Mechanismus Kal. 411, 414



Fournitures particulières au mécanisme quantième et jour cal.

Particular parts for date and day mechanism cal. 402, 405

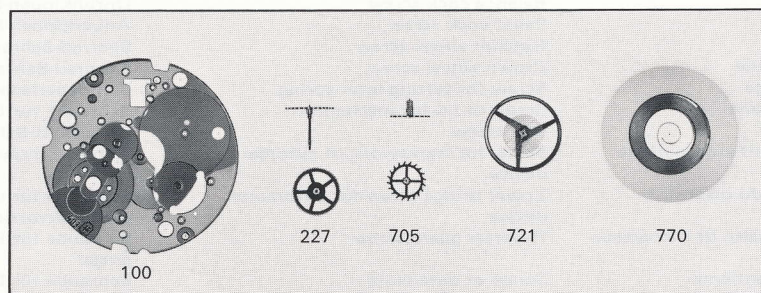
Besondere Teile für Datum und Tages Mechanismus Kal. 412, 415



Fournitures particulières aux calibres 3 Hz.

Particular parts for calibers 3 Hz. 403, 404, 405

Besondere Teile für Kaliber 3 Hz. 414, 415



N°	LISTE DES FOURNITURES	LIST OF MATERIALS	BESTANDTEILE
100	Platine	Plate	Werkplatte
105	Pont de barillet	Barrel bridge	Federhausbrücke
110	Pont de rouage	Train wheel bridge	Räderwerkbrücke
121/3	Coq pour porte-piton et pour dispositif amortisseur, spiral plat	Balance cock for stud holder and for shock-protecting device, flat hairspring	Unruhklöbchen für Spiralklötzchen-Träger und Stoss-Sicherung, Flachspirale
125	Pont d'ancre	Pallet cock	Ankerklöben
145	Support de cadran plat	Rest for flat dial	Stütze für flaches Zifferblatt
161	Tube de centre	Center pipe	Zentrumlagerrohr
182	Barillet avec couvercle	Barrel and cover	Federhaus mit Deckel
195	Arbre de barillet	Barrel arbor	Federwelle
201/1	Grande moyenne sans chaussée	Large driving wheel without cannon pinion	Grossbodenrad ohne Minutenrohr
210	Roue moyenne	Third wheel	Kleinbodenrad
227	Roue de seconde au centre	Sweep second wheel	Zentrumsekundenrad
242	Chaussée avec roue entraîneuse	Cannon pinion with driving wheel	Minutenrohr mit Mitnehmerrad
255	Roue des heures	Hour wheel	Stundenrad
260	Roue de minuterie	Minute wheel	Wechselrad
307/1	Raquette pour porte-piton mobile, pour spiral plat	Regulator for adjustable stud holder, for flat hairspring	Rücker für beweglichen Spiralklötzchen-Träger, für Flachspirale
375	Porte-piton mobile	Adjustable stud holder	Beweglicher Spiralklötzchen-Träger
401	Tige de remontoir	Winding stem	Aufzugwelle
407	Pignon coulant	Clutch wheel	Schiebetrieb
410	Pignon de remontoir	Winding pinion	Aufzugtrieb
415	Rochet	Ratchet wheel	Sperrad
420	Roue de couronne	Crown wheel	Kronrad
434	Cliquet-ressort	Clicking spring	Federgesperr
435/1	Bascule-ressort	Spring yoke	Federwippe
443	Tirette	Setting lever	Stellhebel
445	Ressort de tirette	Setting lever spring	Stellhebelfeder
450	Renvoi	Setting wheel	Zeigerstellrad
466	Couvre-mécanisme	Lid for mechanism	Deckplatte für Mechanismus
705	Roue d'ancre pivotée	Escape wheel and pinion	Ankerad mit Trieb
710	Ancre montée	Jewelled pallet fork and staff	Anker mit Welle
714	Tige d'ancre	Pallet staff	Ankerwelle
721	Balancier avec spiral plat	Balance with flat hairspring, regulated	Unruh mit Flachspirale
728	Axe de balancier pour dispositif amortisseur	Balance staff for shock-protecting device	Unruhwellen für Stoss-Sicherung
730	Plateau	Roller	Hebelscheibe
770	Ressort de barillet	Mainspring	Zugfeder
771	Ressort de barillet avec ressort de freinage	Mainspring with brake spring	Zugfeder mit Schleppfeder
1134	Bâti du dispositif automatique	Framework for automatic device	Gestell für Automatorrichtung
1134/1	Bâti du dispositif automatique, monté	Framework for automatic device, mounted	Gestell für Automatorrichtung, montiert
1141	Pont inférieur du dispositif automatique	Lower bridge for automatic device	Untere Brücke für Automatorrichtung
1143	Masse oscillante	Oscillating weight	Schwingmasse
1428	Cliquet d'arrêt	Stop click	Sperrklinke
1448	Ressort du cliquet d'arrêt	Stop click spring	Sperrklinkenfeder
1480	Roue d'armage	Winding-up wheel	Spannrad
1481	Mobile de réduction	Reduction gear	Reduktionsrad
1482	Mobile entraîneur de rochet	Driving gear for ratchet wheel	Antriebsorgan für Sperrad
1485	Inverseur	Reverser	Wechsler
1491	Verrou de masse oscillante	Oscillating weight bolt	Riegel für Schwingmasse
1496	Axe de masse oscillante	Oscillating weight axle	Achse für Schwingmasse
1498	Roue-palier de masse oscillante	Bearing wheel for oscillating weight	Schwingmassen-Lagerrad
1499	Renvoi d'inverseur	Reverser connecting wheel	Rad für Wechsler
1518	Plaque de maintien de l'inverseur	Reverser guard	Halteplatte für Wechsleraggregat
1565	Tenon du mobile entraîneur de rochet	Driving gear stud for ratchet wheel	Antriebsorganlagerstift für Sperrad
2539/1	Commande du correcteur, montée	Corrector lever, mounted	Steuerhebel, montiert
2543	Roue intermédiaire de quantième	Intermediate date wheel	Datum-Zwischenrad
2551/6	Planche du quantième, montée	Date plate, mounted	Datumplatte, montiert
2551/16	Planche du calendrier, montée	Calendar plate, mounted	Kalenderplatte, montiert
2555	Roue entraîneuse du calendrier	Calendar driving wheel	Kalender-Mitnehmerrad
2557/1	Indicateur de quantième pour cadran plat, décalqué	Date indicator for flat dial, transferred	Datumanzeiger für flaches Zifferblatt, mit Druckbild
2557/1	Indicateur de quantième pour cadran bombé, décalqué	Date indicator for curved dial, transferred	Datumanzeiger für gewölbtes Zifferblatt, mit Druckbild
2561/1	Indicateur des jours, décalqué (bilingue)	Day indicator, transferred (bilingual)	Tagesanzeiger, mit Druckbild zweisprachig
2780	Clavette du disque des jours	Gib for day disk	Keil für Tagesscheibe
5101	Vis de fixation	Case screw	Werkbefestigungs-Schraube
5102	Vis de fixation spéciale	Case screw, special	Werkbefestigungs-Schraube, Spezialausführung
5105	Vis de pont de barillet	Barrel bridge screw	Federhausbrücken-Schraube
5110	Vis de pont de rouage	Train wheel bridge screw	Räderwerkbrücken-Schraube
5121	Vis de coq	Balance cock screw	Unruhklöben-Schraube
5125	Vis de pont d'ancre	Pallet cock screw	Ankerklöben-Schraube
5415	Vis de rochet	Ratchet wheel screw	Sperrad-Schraube
5420	Vis de roue de couronne	Crown wheel screw	Kronrad-Schraube
5445	Vis de ressort de tirette	Screw for setting lever spring	Stellhebelfeder-Schraube
5466	Vis de couvre-mécanisme	Screw of lid for mechanism	Schraube für Deckplatte für Mechanismus
5750	Vis de cadran	Dial screw	Zifferblatt-Schraube
51134	Vis de bâti du dispositif automatique	Screw for framework of automatic device	Gestell-Schraube für Automatorrichtung
51141	Vis de pont inférieur du dispositif automatique	Lower bridge screw for automatic device	Schraube für untere Brücke der Automatorrichtung
51518	Vis de plaque de maintien de l'inverseur	Reverser guard screw	Schraube für Halteplatte für Wechsleraggregat
52551	Vis de planche du quantième	Screw of date plate	Schraube für Datumplatte
52551 ¹	Vis de planche du calendrier	Screw of calendar plate	Schraube für Kalenderplatte